

**Pomoc dla osób uciekających do Polski z terenu Ukrainy
w związku z atakiem Federacji Rosyjskiej na Ukrainę
finansowana z Regionalnego Programu Operacyjnego
Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020**



Projekt realizowany w ramach
Działania 11.2 *Usługi społeczne i zdrowotne*
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata
2014-2020

Lubelskie pomaga Ukrainie

*Wartość projektu: 4 704 650,00 zł,
w tym dofinansowanie:*

UE: 3 998 952,50 zł

Budżet państwa (Polska): 47 046,50 zł

Budżet Województwa Lubelskiego: 658 651,00 zł

*Projekt będzie realizowany w okresie
od 1.05.2022 r. do 30.04.2023 r.*

Kto może zgłosić się do projektu?

Osoby uciekające przed skutkami konfliktu zbrojnego z terenu Ukrainy i przebywające obecnie w województwie lubelskim, które przybyły legalnie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej od dnia 24 lutego 2022 r.

Uczestnikami projektu będzie minimum **800 osób**, które planują i zadeklarują chęć pobytu długoterminowego na terenie województwa lubelskiego.

Projekt jest skierowany do grup docelowych z obszaru województwa lubelskiego (w przypadku osób fizycznych, które uczą się, pracują, zamieszkują lub przebywają na obszarze województwa lubelskiego w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego). W szczególności do osób wykluczonych lub zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym, w tym m.in. osoby starsze, osoby z niepełnosprawnościami, osoby potrzebujące wsparcia w codziennym funkcjonowaniu.

Co otrzymasz w ramach projektu?

- **Wsparcie socjalno – bytowe** — środki pierwszej potrzeby, w tym: odzież i obuwie, podstawowe środki higieniczne i środki czystości, podstawowe wyposażenie umożliwiające zamieszkanie (np. kołdra i poduszka, pościel, ręczniki).

Co otrzymasz w ramach projektu?

➤ **Usługi społeczne:**

- ✓ **doradztwo w zakresie załatwiania spraw życia codziennego:** zapewnienie pomocy w postaci doradztwa życia codziennego i zapobieganie negatywnym skutkom przymusowej migracji, takim jak brak środków do życia i brak możliwości podjęcia pracy. Doradcą życia codziennego będzie osoba, która zna polski system administracyjno-biurowy oraz wie gdzie i do jakiego urzędu udać się, żeby załatwić formalności potrzebne do funkcjonowania w Polsce,
- ✓ **usługi tłumaczy języka polskiego i ukraińskiego,**
- ✓ **pomoc prawna:** m.in. przy legalizacji pobytu obywateli Ukrainy, pomoc w uregulowaniu sytuacji małoletnich, którzy przybyli na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej bez opiekunów prawnych, pomoc przy poświadczeniach notarialnych odpisów ukraińskich dokumentów,

Co otrzymasz w ramach projektu?

➤ **Usługi społeczne (c.d.):**

- ✓ **pomoc psychologiczna:** osoby, które uciekają przed wojną przeżywają traumę, ponieważ utraciły poczucie bezpieczeństwa. Wsparcie będzie udzielane przez specjalistów, którzy najlepiej wiedzą, jak poradzić sobie z tego typu problemami,
- ✓ **usługi asystenckie/wsparcie dzienne:** asystenci będą towarzyszyli dzieciom i osobom starszym w domach lub punktach tymczasowego pobytu. Działania readaptacji społecznej dla dzieci i osób starszych, które nie z własnej woli znalazły się w obcym kraju, w obcej im kulturze, gdzie ludzie porozumiewają się w obcym języku. Zapewniona zostanie pomoc specjalistów pomagających wyjść z kryzysowych sytuacji.

Projekt realizuje

**Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej
w Lublinie**

ul. Diamentowa 2
20-447 Lublin
tel. 81 528 76 50
tel. 81 528 76 29

***Projekt będzie realizowany we współpracy z Ośrodkami Pomocy Społecznej
/Powiatowymi Centrami Pomocy Rodzinie/Miejskimi Ośrodkami Pomocy
Rodzinie/Centrami Usług Społecznych.***

***Niebawem bardziej szczegółowe informacje pojawią się na stronie Regionalnego
Ośrodka Polityki Społecznej w Lublinie:***

<https://rops.lubelskie.pl/projekt-pt-lubelskie-pomaga-ukrainie/>



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



www.rpo.lubelskie.pl

**Допомога людям, які втікають до Польщі з України у зв'язку
з нападом Російської Федерації на Україну, що фінансується
Регіональною оперативною програмою
Люблінського воєводства на 2014-2020 роки**



Проект реалізовано в рамках Заходу 11.2 Соціальні та медичні послуги
Регіональної операційної програми Люблінського воєводства на 2014-
2020 рр.

Люблінське воєводство допомагає Україні

*Вартість проекту: 4 704 650,00 злотих,
включаючи співфінансування:*

ЄС: 3 998 952,50 зл

Державний бюджет (Польща): 47 046,50 зл

Бюджет Люблінського воєводства: 658 651,00 зл

*Проект буде реалізовано у зазначений період
з 1 травня 2022 року по 30 квітня 2023 року*

Хто може подати заявку на проект?

Особи, які рятуються від наслідків збройного конфлікту з території України та проживають на даний момент на території Люблінського воєводства, та які легально в'їхали на територію Республіки Польща з 24 лютого 2022 року.

Учасниками проекту стануть мінімум **800 осіб**, які планують і заявляють про своє бажання залишитися на території Люблінського воєводства на тривалий час.

Проект орієнтований на цільові групи з території Люблінського воєводства (фізичних осіб, які навчаються, працюють, проживають або перебувають на території Люблінського воєводства в розумінні Цивільного кодексу). Зокрема, осіб, які соціально ізольовані або знаходяться під загрозою бідності та соціального відчуження, в т.ч. люди похилого віку, люди з обмеженими можливостями, люди, які потребують підтримки в повсякденному житті.

Що ви отримаєте в рамках проекту?

- **Соціальна та побутова підтримка** - предмети першої необхідності, включаючи: одяг та взуття, основні засоби гігієни та прибирання, базове побутове обладнання (наприклад, ковдра та подушка, постільна білизна, рушники).

Що ви отримаєте в рамках проекту?

➤ **Соціальні послуги:**

- ✓ **консультування у вирішенні повсякденних питань:** надання допомоги у вигляді консультацій з повсякденного життя та запобігання негативним наслідкам вимушеної міграції, таким як відсутність засобів до існування та непрацездатність. Радником у повсякденному житті буде людина, яка знає польську адміністративну та офісну систему та знає, куди та в який офіс звернутися, щоб залагодити формальності, необхідні для роботи в Польщі,
- ✓ **послуги перекладача з польської та української мови,**
- ✓ **юридична допомога:** в т.ч. при легалізації перебування громадян України, допомога у врегулюванні становища неповнолітніх, які прибули на територію Республіки Польща без законних опікунів, допомога в нотаріальному засвідченні копій українських документів,

Що ви отримаєте в рамках проекту?

➤ **Соціальні послуги (продовж.):**

- **психологічна допомога:** люди, які тікають від війни, переживають травму, оскільки втратили відчуття безпеки. Підтримку нададуть фахівці, які найкраще знають, як вирішувати такі проблеми,
- **Послуги помічника / денна опіка:** помічники супроводжуватимуть дітей та літніх людей в будинках чи пунктах тимчасового перебування. Соціальна реабілітаційна діяльність для дітей та людей похилого віку, які вимушено опинилися в чужій країні, у чужій для них культурі, де люди спілкуються іноземною мовою. Будуть надані спеціалісти, які допоможуть їм вийти з кризових ситуацій.

Проект реалізується

**Регіональний центр соціальної політики
у Любліні**

вул. Діаментова 2

20-447 Люблін

телефон: 81 528 76 50

телефон: 81 528 76 29

*Проект реалізовуватиметься у співпраці з центрами соціальної допомоги /
окружними центрами підтримки сім'ї / муніципальними центрами
підтримки сім'ї / центрами соціальних служб.*

*Більш детальна інформація незабаром з'явиться на сайті Регіонального
центру соціальної політики в Любліні :*

<https://rops.lubelskie.pl/projekt-pt-lubelskie-pomaga-ukrainie/>



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



www.rpo.lubelskie.pl

**Wsparcie dla osób uciekających do Polski z terenu Ukrainy
w związku z atakiem Federacji Rosyjskiej na Ukrainę -
projekty Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa
Lubelskiego na lata 2014-2020 (finansowanie ze środków
Europejskiego Funduszu Społecznego)**



Możliwości wsparcia osób uciekających z Ukrainy – projekty Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

- **Osoby uciekające z Ukrainy mogą brać udział w projektach finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) na takich samych zasadach jak obywatele Polscy i korzystać ze wszystkich oferowanych usług i instrumentów zaplanowanych w projektach.**
- **Możliwe jest otrzymanie wsparcia w ramach projektów w trakcie realizacji, współfinansowanych z EFS w zakresie:**
 - a) zapewnienia opieki nad dziećmi do lat 3 (opieka w żłobkach),
 - b) włączenia społecznego – w tym reintegracja społeczna, opieka nad osobami starszymi,
 - c) edukacji – w tym objęcie usługami edukacyjnymi w przedszkolach, szkołach prowadzących kształcenie ogólne oraz szkołach prowadzących kształcenie zawodowe.

Możliwości wsparcia osób uciekających z Ukrainy – projekty Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020

Dokumentem potwierdzającym status osoby, która wjechała do Polski bezpośrednio z Ukrainy od 24 lutego 2022 roku jest:

- stosowny stempel w paszporcie,
- zaświadczenie potwierdzające nadanie nr PESEL w specjalnym trybie.

W przypadku osób, które przebywały na terenie Polski przed 24 lutego br. dokumentem potwierdzającym status jest wiza/karta pobytu ważna co najmniej do 24 lutego br.

W przypadku osób nieobjętych ustawą z dnia 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, kwalifikowalność takiej osoby powinna być potwierdzona poprzez dostarczenie zaświadczenia o objęciu jej ochroną czasową na podstawie decyzji wykonawczej Rady (UE) 2022/382, w trybie określonym ustawą o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium RP.

**Instytucja nadzorująca realizację projektów w ramach
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa
Lubelskiego na lata 2014 – 2020 ze środków EFS**

**Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie
Departament Wdrażania Europejskiego Funduszu Społecznego
ul. Czechowska 19, Lublin**

efs@lubelskie.pl

Punkt Kontaktowy RPO tel. (81) 441 68 43

***Dodatkowe informacje o zakresie pomocy i dane kontaktowe do podmiotów
oferujących pomoc można znaleźć na stronie <https://pomagamukrainie.gov.pl>***



**Rzeczpospolita
Polska**



lubelskie
Smakuj życie!

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



www.rpo.lubelskie.pl



lubelskie

Regionalny Program
Operacyjny

**Підтримка людей, які втікають до Польщі з України у зв'язку
з нападом Російської Федерації на Україну - проекти
Регіональної операційної програми Люблінського
воєводства на 2014-2020 роки (фінансування з
Європейського соціального фонду)**



Можливості підтримки людей, які втікають з України - проекти Регіональної операційної програми Люблінського воєводства на 2014-2020 роки

- **Люди, які втікають з України, можуть брати участь у проектах, що фінансуються Європейським Соціальним Фондом (ESF), на тих самих умовах, що й громадяни Польщі, і користуватися всіма послугами та інструментами, які пропонуються в проектах.**
- **Отримати підтримку в рамках співфінансованих з ЄСФ проектів, що реалізуються, можна щодо:**
 - **забезпечення догляду за дітьми до 3 років (догляд в яслах),**
 - а) **соціальна інклюзія - включаючи соціальну реінтеграцію, догляд за людьми похилого віку,**
 - б) **освіта - включаючи освітні послуги в дитячих садках, школах, що надають загальноосвітню освіту, та школах, що надають професійно-технічну освіту.**

Можливості підтримки людей, які втікають з України - проекти Регіональної операційної програми Люблінського воєводства на 2014-2020 роки

Документом, що підтверджує статус особи, яка в'їхала до Польщі безпосередньо з України з 24 лютого 2022 року є:

відповідний штамп у паспорті,
довідка, що підтверджує присвоєння номера PESEL в спеціальному режимі.

Щодо людей, які перебували в Польщі до 24 лютого ц.р. документом, що підтверджує статус, є віза/карта проживання, дійсна щонайменше до 24 лютого цього року.

Щодо осіб, на яких не поширюється дія Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї країни, відповідність вимогам такої особи має бути підтверджено наданням довідки про тимчасовий захист на підставі Виконавчого рішення Ради (ЄС) 2022 / 382, у спосіб, визначений Законом про надання захисту іноземцям на території Республіки Польща.

**Установа, що здійснює нагляд за реалізацією проектів
Регіональної операційної програми Люблінського
воєводства на 2014-2020 роки за кошти ЄСФ**

**Маршалки Люблінського воєводства в Любліні
Департамент імплементації Європейського соціального фонду
вул. Чеховська 19, Люблін
efs@lubelskie.pl**

Контактний пункт RPO тел. (81) 441 68 43

***Для отримання додаткової інформації про обсяг допомоги та контактні
дані надавачів допомоги відвідайте веб-сайт***

<https://pomagamukrainie.gov.pl>



Rzeczpospolita
Polska



lubelskie
Smakuj życie!

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



**Szkolenia z języka polskiego dla osób uciekających do Polski
z terenu Ukrainy w związku z atakiem Federacji Rosyjskiej na
Ukrainę finansowane z Regionalnego Programu Operacyjnego
Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020**



Projekt realizowany w ramach
Działania 12.3 *Kształcenie ustawiczne w zakresie ICT i języków obcych*
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata
2014-2020

Lubelskie pomaga Ukrainie – nauka języka polskiego

*Wartość projektu: **2 899 380,00 zł**, w tym dofinansowanie z:*

UE: 2 464 473,00 zł

Budżetu państwa (Polska): 144 969,00 zł

Budżetu Województwa Lubelskiego: 289 938,00 zł

*Projekt będzie realizowany w okresie
od 1.05.2022 r. do 31.08.2023 r.*

Kto może zgłosić się do projektu?

1800 osób dorosłych, uciekających z terenu Ukrainy w związku z atakiem Federacji Rosyjskiej na Ukrainę, które przybyły legalnie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej od dnia 24 lutego 2022 r.

Do projektu mogą się zgłosić osoby pełnoletnie, dobrowolnie deklarujące chęć wzięcia udziału w szkoleniach językowych, mających na celu ułatwienie komunikacji z otoczeniem w celu zaspokojenia swoich potrzeb w sytuacjach codziennych: w urzędach, sklepach, służbie zdrowia, ośrodkach pomocy, placówkach edukacyjnych dla dorosłych oraz tych, do których będą uczęszczać ich dzieci.

Co otrzymasz w ramach projektu?

- **Usługę szkoleniową obejmującą w szczególności koszty:**
 - ✓ organizacji szkolenia,
 - ✓ zakwalifikowania do odpowiedniej grupy,
 - ✓ wykładowcy,
 - ✓ wyposażonej sali,
 - ✓ materiałów szkoleniowych,
- **Podręczniki,**
- **Egzamin, certyfikat/zaświadczenie o ukończonym szkoleniu z języka polskiego.**

Szkolenia z zakresu nauki języka polskiego realizowane będą w formie stacjonarnej oraz zdalnej, przy maksymalnej liczebności grupy wynoszącej 12 osób.

Zakłada się realizację kursów 60-cio godzinnych (1 godz. = 45 min.) na poziomie podstawowym (A1) z możliwością modyfikacji treści i poziomu kursu w zależności od potrzeby grupy.

Projekt realizuje

**Urząd Marszałkowski
Województwa Lubelskiego w Lublinie
Departament Kultury, Edukacji i Dziedzictwa Narodowego
ul. Grottgera 4
20-029 Lublin
tel. 81 47 81 210**

Szczegóły rekrutacji zostaną przekazane niebawem, dlatego
należy śledzić informacje umieszczone
na stronie

<https://www.lubelskie.pl/lubelskie-pomaga-ukrainie-nauka-jezyka-polskiego/>



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



www.rpo.lubelskie.pl

**Навчання польською мовою для людей, які втікають до
Польщі з України у зв'язку з нападом Російської Федерації
на Україну, фінансується Регіональною оперативною
програмою
Люблінського воєводства на 2014-2020 роки**



Проект реалізований в рамках
Заходів 12.3 Навчання протягом усього життя у сфері ІКТ та іноземних
МОВ
Регіональна оперативна програма Люблінського воєводства на 2014-
2020 роки

Люблінське воєводство допомагає Україні - навчання польської мови

*Вартість проекту: 2 899 380,00 злотих, включаючи співфінансування з:
ЄС: 2 464 473,00 зл*

*Державний бюджет (Польща): 144 969,00 зл
Бюджет Люблінського воєводства: 289 938,00 зл*

*Проект буде реалізований у зазначений період
з 05.01.2022 по 31.08.2023*

Хто може подати заявку на участь в проекті?

1800 повнолітніх, які тікають з території України у зв'язку з нападом Російської Федерації на Україну, які легально в'їхали на територію Республіки Польща з 24 лютого 2022 року.

Проект реалізується для дорослих, які добровільно заявляють про своє бажання брати участь у мовних навчаннях, спрямованих на полегшення спілкування з оточенням для задоволення їхніх потреб у повсякденних ситуаціях: в офісах, магазинах, закладах охорони здоров'я, центрах допомоги, навчальних закладах для дорослих та тих які відвідуватимуть їхні діти.

Що ви отримаєте в рамках проекту?

- **Освітні послуги з навчання, зокрема :**
 - ✓ організація навчання,
 - ✓ направлення у відповідну групу,
 - ✓ викладачі,
 - ✓ обладнана кімната,
 - ✓ навчальні матеріали,
- **підручники,**
- **Іспит, сертифікат/посвідчення про закінчення курсу польської мови.**

Курси навчання польської мови проводитимуться в стаціонарній та дистанційній формі, максимальна кількість учнів в групі – 12 осіб.

Передбачається, що будуть організовані 60-годинні курси (1 година = 45 хвилин) на базовому рівні (A1), з можливістю модифікації змісту та рівня курсу залежно від потреб групи.

Проект реалізується

**Управління маршала
Люблінського воєводства в Любліні
Відділ культури, освіти та національної спадщини
вул. Гроттгера 4
20-029 Люблін
телефон: 81 47 81 210**

Подобиці правил набору з'являться найближчим часом, тому обов'язково слідкуйте за повідомленнями на сторінці

<https://www.lubelskie.pl/lubelskie-pomaga-ukrainie-nauka-jezyka-polskiego/>



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



www.rpo.lubelskie.pl